

Government of Madras

HOME DEPARTMENT (MISCELLANEOUS)

G.O. No. 1154, 8th November 1917

Provincial Civil Service Rules

Making certain additions to Part II of the — and amending rule 15 of Part II of the — in connexion with the recognition of Hindustani as one of the vernaculars in this Presidency.

INDEXED

BACK PAPERS

2,000-10-9-16

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Number of copies {
 Order.

Government of Madras

HOME DEPARTMENT (MISCELLANEOUS)

G.O. No. 1154, 8th November 1917

Provincial Civil Service Rules

Making certain additions to Part II of the — and amending rule 15 of Part II of the — in connexion with the recognition of Hindustani as one of the vernaculars in this Presidency.

READ—the following papers :—

G.O. No. 409, Public, dated 6th March 1916.

ABSTRACT.—Directing the publication in the *Fort St. George Gazette* of the rules for admission to the Madras Provincial Civil Service as amended up to date.

G.O. No. 97, Home (Miscellaneous), dated 28th August 1916.

ABSTRACT.—Modifying the scope of the second class vernacular test prescribed for Indian deputy collectors, subordinate judges and district munsifs.

G.O. No. 33, Home (Miscellaneous), dated 14th January 1917.

ABSTRACT.—Amending note (1) under paragraph 8 of Part II of the Provincial Civil Service Rules relating to vernacular examinations.

G.O. No. 1065, Home (Miscellaneous), dated 18th September 1917.

ABSTRACT.—Directing that Hindustani should be recognized in future as one of the vernacular languages in which candidates may appear for translation and other compulsory vernacular tests.

Order—No. 1154, Home (Miscellaneous), dated 8th November 1917.

The following additions and amendment will be made in Part II of the Provincial Civil Service Rules published in the Public Department notification No. 197, on pages 459—462 of Part I of the *Fort St. George Gazette*, dated the 2nd May 1916 :—

(1) *Insert* the following as note 3 under paragraph 8 (e) :—

The vernaculars recognized for the purpose of the above tests are Tamil, Telugu, Uriya, Kanarese, Malayalam and Hindustani.

(2) *Insert* the following note under paragraph 14 :—

The vernaculars recognized for the purpose of the above tests are Tamil, Telugu, Uriya, Kanarese, Malayalam and Hindustani.

(3) *Substitute* the following for the first sentence of paragraph 15 :—

European and Eurasian sub-judges and district munsifs are required to pass the second class vernacular test in Tamil, Telugu, Malayalam, Kanarese or Hindustani. Full particulars of the test will be found on pages 1087—1088 of Part I of the *Fort St. George Gazette*, dated the 5th September 1916.

(True extract)

R. RAMACHANDRA RAO,
 Secretary to Government.

To the President, Board of Examiners.
 „ Hon'ble the Chief Justice (with C.L.).
 „ Accountant-General.
 „ Superintendent, Government Press, for publication of order in the *Gazette*.
 Copy to the Revenue Department.
 „ Home (Judicial) Department.
 „ Government of India, Home Department (with C.L.).

NOTES CONNECTED WITH G.O. No. 1154, HOME (MISCELLANEOUS),
DATED 8TH NOVEMBER 1917

[SUBJECT.—*Provincial Civil Service Rules.*]

HOME (MISCELLANEOUS) DEPARTMENT.

Rule 15 on page 8 of G.O. No. 409, dated 6th March 1916.

The first sentence may be altered as follows in consequence of the recent orders of Government directing that Hindustani be recognized in future as one of the vernacular languages in which candidates may appear for compulsory vernacular tests:—

European and Eurasian Sub-Judges and District Munsifs are required to pass the second-class vernacular test in Tamil, Telugu, Malayalam, Kanarese or Hindustani. Full particulars of the test will be found on pages 1087-88 of Part I of the *Fort St. George Gazette*, dated the 5th September 1916.

2. The following may be inserted as note (3) under rule 8 (e) and as a fresh note under rule 14 in order that the languages in which candidates may appear for the tests may appear in the Provincial Civil Service Rules:—

Note.—The vernaculars recognized for the purpose of the above tests are Tamil, Telugu, Uriya, Kanarese, Malayalam and Hindustani.

3. A draft order is submitted for approval. It may go u.o. to Revenue and Home (Judicial) for acceptance or remarks.

T.C.N.—24-9-17.

P.D.R.—25-9-17.

D. N. STRATHIE—26-9-17.

R. RAMACHANDRA RAO—28-9-17.

REVENUE DEPARTMENT.

The draft order may, if it is submitted, be accepted in this department and the file passed on to Home (Judicial).

V.M.—3-10-17.

V.P.—8-10-17.

May be accepted.

G. H. JACKSON—15-10-17.

I should like to see the Government Order recognising Hindustani as a vernacular.

A. R. KNAPP—11-10-17.

A copy of G.O. No. 1065, Home (Miscellaneous), dated 18th September 1917, with notes recognizing Hindustani as a vernacular is submitted below.

S.R.R.—23-10-17.

V.P.—29-10-17.

G.H.J.—30-10-17.

Accepted in Revenue.

A.R.K.—31-10-17.

HOME (JUDICIAL) DEPARTMENT.

The draft order may, it is submitted, be accepted in this department and the file returned to Home (Miscellaneous).

K.M.V.—3-11-17.

P.DER.—3-11-17.

C. H. BROWN—5-11-17.

R. RAMACHANDRA RAO - 6-11-17.

HOME (MISCELLANEOUS) DEPARTMENT.

The draft may, it is submitted, now issue.

T.C.N.—7-11-37.

P.DBR,—7-11-17.

Issue.

C.H.B.—8-11-17.

[G.O. No. 1154, Home (Miscellaneous), dated 8th November 1917.]

(Miss)

Provincial Civil Service Rules.

making certain
additions ~~to the list of documents~~ and attending
rule 15 of Part of the _____.

READ AGAIN G.O. No., dated 191

” ” ” ” ” 191

READ ALSO:—

C. No., From the, No., dated 191

” ” ” ” ” ” ” ” 191

" " ***** ,) " "***** , " "***** 191

ORDER.

P. S.

No. 1154, dated 8. 11. 191

The following additions and amendment will be made in Part II of the Provincial Civil Service rules published in the Public Dept. Notification No 197, in pages 459-462 of Part I of the Port St George Gazette, the 2.5.16.

(1) Insert the following as
note 3 under paragraph
8(e) :-

The vernaculars recognized for the purpose of the above tests are Tamil, Telugu, Urdu, Kanaree

Malayalam and Hindustani.

(2) Insert the following note under para 14:-

The vernaculars recognized for the purpose of the above tests are Tamil, Telugu, Uriya, Kanarese, Malayalam and Hindustani.

(3) Substitute the following for the first sentence of para 15:-

European and Eurasian sub-judges and district munsifs are required to pass the second class vernacular test in Tamil, Telugu, Malayalam, Kanarese, and Hindustani. Full particulars of the test will be found on pages 1087-1088 of Part I of the Fort St. George Gazette of the 5th September 1916.

To the President Board of Examiners
" Hon'ble the Chief Justice (with C.L.)
" A. & S. for publication in the Gazette
Copy to the Secy Dept
" Home Dept (with C.L.)
Not for E.T.
Gazette (order)

In connection with the recognition of Hindustani as one of the vernaculars in this Agency

G.O. No. 1154, 8th November 1917

Provincial Civil Service Rules

Making certain additions to Part II of the — and amending rule 15 of Part II of the —.

READ—the following papers:—

G.O. No. 409, Public, dated 6th March 1916.

ABSTRACT.—Directing the publication in the Fort St. George Gazette of the rules for admission to the Madras Provincial Civil Service as amended up to date.

G.O. No. 97, Home (Miscellaneous), dated 28th August 1916.

ABSTRACT.—Modifying the scope of the second class vernacular test prescribed for Indian deputy collectors, subordinate judges and district munsifs.

G.O. No. 33, Home (Miscellaneous), dated 14th January 1917.

ABSTRACT.—Amending note (1) under paragraph 8 of Part II of the Provincial Civil Service Rules relating to vernacular examinations.

G.O. No. 1065, Home (Miscellaneous), dated 18th September 1917.

ABSTRACT.—Directing that Hindustani should be recognized in future as one of the vernacular languages in which candidates may appear for translation and other compulsory vernacular tests.

Order—No. 1154, Home (Miscellaneous), dated 8th November 1917.

The following additions and amendment will be made in Part II of the Provincial Civil Service Rules published in the Public Department notification No. 197, on pages 459—462 of Part I of the Fort St. George Gazette, dated the 2nd May 1916:—

(1) Insert the following as note 3 under paragraph 8 (e):—

The vernaculars recognized for the purpose of the above tests are Tamil, Telugu, Uriya, Kanarese, Malayalam and Hindustani.

(2) Insert the following note under paragraph 14:—

The vernaculars recognized for the purpose of the above tests are Tamil, Telugu, Uriya, Kanarese, Malayalam and Hindustani.

(3) Substitute the following for the first sentence of paragraph 15:—

European and Eurasian sub-judges and district munsifs are required to pass the second class vernacular test in Tamil, Telugu, Malayalam, Kanarese or Hindustani. Full particulars of the test will be found on pages 1087—1088 of Part I of the Fort St. George Gazette, dated the 5th September 1916.

(True extract)

R. RAMACHANDRA RAO,
Secretary to Government.

To the President, Board of Examiners.

" Hon'ble the Chief Justice (with C.L.).

" Accountant-General.

" Superintendent, Government Press, for publication of order in the Gazette.

Copy to the Revenue Department.

" Home (Judicial) Department.

" Government of India, Home Department (with C.L.).

Pres
Please strike off

24
17.11.17
19/11/17

24.9.17
P. J. R.
28.9.17

20/9/17

NOTES CONNECTED WITH G.O. No. 1154, HOME (MISCELLANEOUS),
DATED 8TH NOVEMBER 1917

[SUBJECT.—*Provincial Civil Service Rules.*]

HOME (MISCELLANEOUS) DEPARTMENT.

Rule 15 on page 8 of G.O. No. 409, dated 6th March 1916. The first sentence may be altered as follows in consequence of the recent orders of Government directing that Hindustani be recognized in future as one of the vernacular languages in which candidates may appear for compulsory vernacular tests:—

European and Eurasian Sub-Judges and District Munsifs are required to pass the second-class vernacular test in Tamil, Telugu, Malayalam, ~~Canarese~~ or Hindustani. Full particulars of the test will be found on pages 1087-88 of Part I of the *Fort St. George Gazette*, dated the 5th September 1916.

2. The following may be inserted as note (3) under rule 8 (e) and as a fresh note under rule 14 in order that the languages in which candidates may appear for the tests may appear in the Provincial Civil Service Rules:—

Note.—The vernaculars recognized for the purpose of the above tests are Tamil, Telugu, Uriya, ~~Canarese~~, Malayalam and Hindustani.

3. A draft order is submitted for approval. It may go u.c. to Revenue and Home (Judicial) for acceptance or remarks.

T.C.N.—24-9-17.

P.D.R.—25-9-17.

D. N. STRATHAIR—26-9-17.

R. RAMACHANDRA RAO—28-9-17.

REVENUE DEPARTMENT.

The draft order may, if it is submitted, be accepted in this department and the file passed on to Home (Judicial).

V.M.—3-10-17.

V.P.—8-10-17.

May be accepted.

G. H. JACKSON—15-10-17.

I should like to see the Government Order recognising Hindustani as a vernacular.

A. R. KNAPP—11-10-17.

A copy of G.O. No. 1065, Home (Miscellaneous), dated 18th September 1917, with notes recognizing Hindustani as a vernacular is submitted below.

S.R.R.—23-10-17.

V.P.—29-10-17.

G.H.J.—30-10-17.

Accepted in Revenue.

A.R.K.—31-10-17.

Press
Please strike off.

19.11.17. [Signature]

2 NOTES TO G.O. No. 1154, HOME (MISCELLANEOUS), 8TH NOVEMBER 1917

HOME (JUDICIAL) DEPARTMENT.

The draft order may, it is submitted, be accepted in this department and the file returned to Home (Miscellaneous).

K.M.V.—3-11-17.

P.D.R.—3-11-17.

~~C.H.B.~~ BROWN—5-11-17.

R. RAMACHANDRA RAO—6-11-17.

HOME (MISCELLANEOUS) DEPARTMENT.

The draft may, it is submitted, now issue.

T.C.N.—7-11-17.

P.D.R.—7-11-17.

Issue.

~~C.H.B.~~—8-11-17.

[G.O. No. 1154, Home (Miscellaneous), dated 8th November 1917.]

Hilton

9

ORDINARY.

PRESS SLIP.

PREFERENCE.

URGENT (a).

Home DEPARTMENT.

Current No....., dated.....191

G.O. No. 1154, dated 8. 11. 1917.

Number of MS. pages sent { Correspondence.....
(b)
(b)
Notes.....3

Brief subject.....Provincial Civil Service Rules

(c) Number of copies required when struck off (not including copies for volumes and editors' table which are retained in the Press).	E. T. copies to supply requisitions for purchase by the public.	Complete correspondence and orders.	Notes.
FOR RECORD.*			
Madras Records ...	4	21	12
Ooty Records ...		3	3
For filing with original		1	1
Total ..		25	16

FOR ISSUE.†

	Letter only.	Complete G.O.	(b) Special issue copies of G.O.		Notes.
			No.	Papers.	
Signature copies.....	7				
India Office.....					
Govt. of India.....Dept.					
Revenue Department.....					
Public Works Department.....					
Local and Municipal Department.....					
Educational Department.....Dept.					
Public Dept.....					
Judicial Dept.....					
Political.....					
Financial Dept.....Total ..					
Marine Dept.....					
Ecclesiastical Dept.....					
Spare copies					
The.....5 spare copies		50			
The.....					
The.....					
The.....					
The.....					
The.....					
The.....					
The.....					
The.....					
The.....					
The.....					
The.....					
Total ..					

INSTRUCTIONS FOR THE SECRETARIAT.

(a) If a paper is marked to be printed urgently, the Superintendent of the section concerned should sign the Press slip. The Superintendent should exercise a careful discretion in the matter.

(b) Each letter, memorandum, or order, or set of orders, in the file of correspondence should be headed in succession with the Roman numeral I, II, III, etc., the number being written in red ink or blue chalk above the item. The particular papers to be printed in the special issue-copies should be indicated by the Roman numeral (I, II, etc.) by which that item has been headed in the correspondence file. All matter, including marginal remarks or references, to be printed should be written in ink and matter which should not be printed should be encircled. Initials and signatures that are not quite legible should be re-written distinctly.

(b¹) For rules regarding printing of notes, see rule 315 of the office Manual.

(c) The number of copies and the details of distribution should be filled in by the Superintendent or Referencer concerned.

(d) In the absence of special instructions to the Press to keep matter standing for a specified period, ordinary papers of 8 pages and under will be kept standing for one week, and larger papers for two weeks only. The type of notes and of all confidential papers is distributed immediately after striking.

(e) This slip, properly and completely filled in, should accompany every paper sent to Press; it will be returned by the Press when proofs are furnished; it should be sent to the Press when a call is made for revised proofs or when a corrected proof is sent for striking. When finally returned by Press it should be filed with the original order or letter.

INSTRUCTIONS FOR THE PRESS.

(a) If, in the opinion of the Superintendent of the Press, a paper has been marked urgent unnecessarily, he should send the Press slip to the Registrar with a remark to that effect.

(b) Unless a note to the contrary is made against the matter, pencil entries should not be printed. The Superintendent of the Press may bring to the notice of the Registrar any instance of incomplete or careless editing.

(c) Signature copies of letters to the Secretary of State or to the Government of India should be printed on hand-made paper.

(d) This slip should be returned by the Press to the Secretariat when proofs are furnished; it will be sent back to the Press when proofs are returned corrected and should be finally returned to the Secretariat when struck-off copies are supplied.

(e) The names of the Secretary and Members should be printed in full when they occur on the right hand side, only the first time when they appear on the left side, the initials alone being printed later.

* Copies distributed on†(Press Clerk).

† Copies distributed on†(Press Despatcher).

† To be initialled and dated.

TO PRESS, MADRAS OOTY.

A	B	C
Please send proof in duplicate. The papers have been carefully edited.	Proof returned corrected. Please strike off and send number of copies as indicated.	As the matter is clear manuscript and has been carefully edited, (b) proof need not be sent. Please print and supply number of copies as indicated.
Type may be released after usual interval at once.	Type may be released after usual interval at once.	Type may be released after usual interval.
Referencer. Clerk.	Referencer. Clerk.	Referencer. Clerk.
Supdt.	Supdt.	Supdt.

SPECIAL INSTRUCTIONS.

TO BE FILLED IN BY THE PRESS.

Diary.	Initials of Press official.
Received in Press on.....	
First proof furnished on.....	
Call for revised proof received on.....	
Revised proof furnished on.....	
Corrected proof received for striking on.....	
Final copies supplied on.....	

Account of copies.	Complete copies.	Notes.	Issue copies.	Special E.T. edition.
Supplied to Secretariat for Record.....				
" " " Issue.....				
" " " for Extra E.T. copies to supply requisitions for sale to the public.				4
For Volumes.....				
For supply to newspapers and institutions admitted to the privileges of the E.T.				
Total ...				